Kennzeichenhalter / Licence plate holder

DUCATI Scrambler 800
Baujahr 2015-2018
date of manufacture 2015-2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

42007530- 01 Schwarz/black

DUCATI Scrambler 800
ab Baujahr 2019
from date of manufacture 2019

Artikel Nr.: / Item-no.:

42007593- 01 Schwarz/black

(DE) INHALT
(GB) CONTENTS

1	**700009080**	**Kennzeichenhalter**	**1**	**700009080**	**License plate holder black**
1	**700009081**	**Schraubensatz:**	**1**	**700009081**	**Screw kit:**
	1x	Zylinderschraube M8x35 10.9		1x	allen screw M8x35 10.9
	1x	Zylinderschraube M8x45 10.9		1x	allen screw M8x45 10.9
	3x	Linsenkopfschraube M6x20		3x	filister head screw M6x20
	6x	U- Scheibe ø6,4		6x	washer ø6,4
	3x	Kunststoff U- Scheibe ø18xø6,4x1,5		3x	plastic washer ø18xø6,4x1,5
	3x	Selbstsichernde Mutter M6		3x	self lock nut M6
	1x	Kabelbinder klein, schwarz		1x	small cable ties, black

(DE) BENÖTIGTE WERKZEUGE
(GB) TOOLS REQUIRED

Inbusnuss 6	Nut 6
Verlängerung, Ratsche	Ratchet with extension
Inbusschlüssel 4	Allen key 4
Gabelschlüssel 10	Wrench 10
Draht 80cm	Wire 80cm
Loctite Schraubensicherung 243 mittelfest	Liquid threadlocker "Loctite 243 medium strength"

(DE) EINSCHRÄNKUNG
(GB) LIMITATION

Nicht passend für Modell Desert Sled
Not suitable for model Desert Sled



140915/071015/021115/180817/280518/220219

Kennzeichenhalter / Licence plate holder

DUCATI Scrambler 800
Baujahr 2015-2018
date of manufacture 2015-2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

42075530- 01 Schwarz/black

DUCATI Scrambler 800
ab Baujahr 2019
from date of manufacture 2019

Artikel Nr.: / Item-no.:

42075593- 01 Schwarz/black

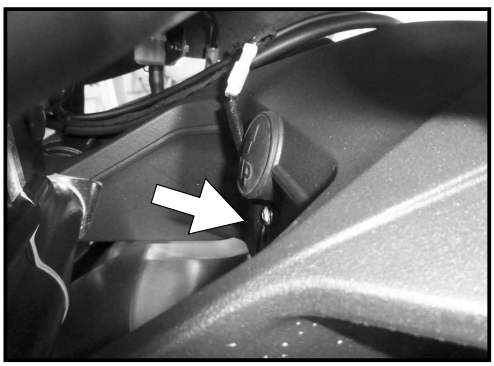
DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.
Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist erforderlich !

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!
Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

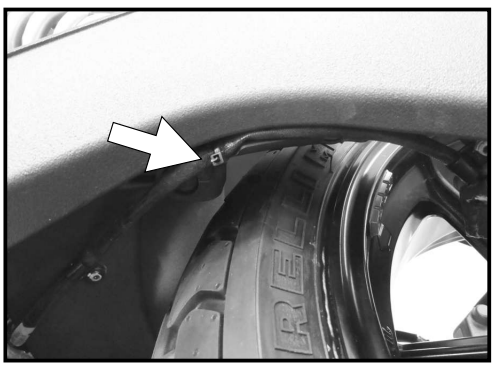
Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!
To mount this guard, a second person is helpful.

DE VORBEREITUNG
GB PREPARING



Das Stromkabel der Nummernschildbeleuchtung an der Klemme trennen. Kabelklemmen am Rahmen lösen.

Disconnect the power cable of the license plate light at the terminal. Loosen cable clamps on the frame.



Kabelbinder lösen.
Die Original Kennzeichenhalterung demontieren.
Loosen cable tie.
Dismantle the original license plate holder.

Kennzeichenhalter / Licence plate holder

DUCATI Scrambler 800
Baujahr 2015-2018
date of manufacture 2015-2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

42077530- 01 Schwarz/black

DUCATI Scrambler 800
ab Baujahr 2019
from date of manufacture 2019

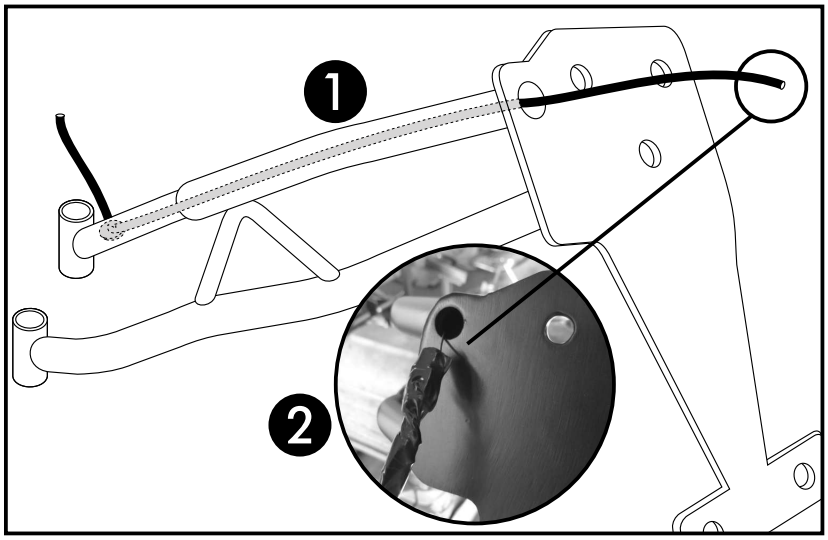
Artikel Nr.: / Item-no.:

42077593- 01 Schwarz/black

DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

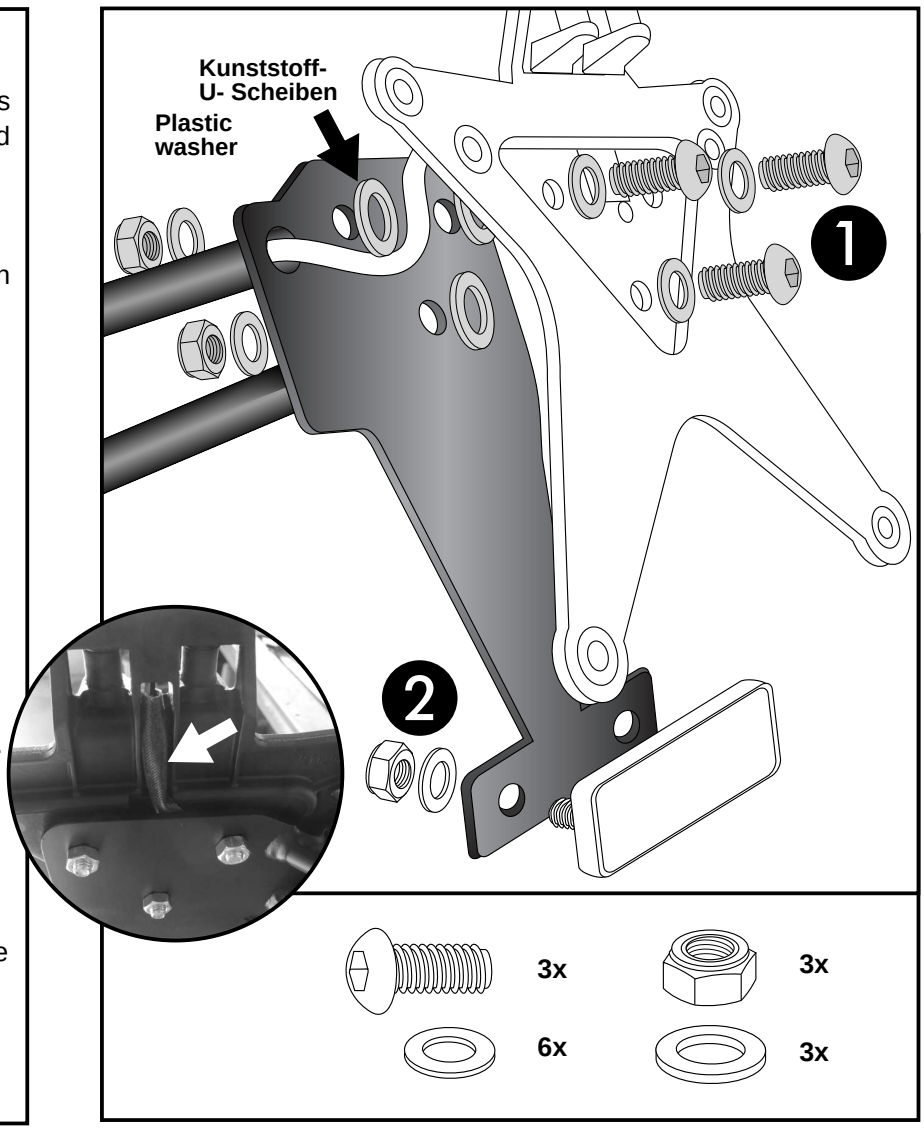
① Einen Draht durch die dafür vorgesehenen Bohrungen im Kennzeichenhalter ziehen.
② Den Stecker des Beleuchtungskabels mit Isolierband am Drahtende befestigen und vorsichtig durch das Rohr des Kennzeichenhalters ziehen.

① Pull a wire through the provided holes in the license plate bracket.
② Fix the lighting cable with electrical tape at the end of the wire and pull it gently through the tube of the license holder.



Umbau der Trägerplatte:
Nun die original Trägerplatte am Kennzeichenhalter montieren, dabei das Kabel zwischen Kennzeichenhalter und Trägerplatte führen (siehe Bild).
①
Mit den Linsenkopfschrauben M6x20, U- Scheiben ø6,4 und selbstsichernden Muttern M6 verschrauben.
Zwischen Kennzeichenhalter und Trägerplatte die Kunststoff U- Scheiben ø18xø6,4x1,5 fügen.
②
Den Reflektor mit den Original-Schrauben ummontieren.

Conversion of the support plate:
Now mount the original support plate on the license plate bracket , thereby run the cable between license plate holder and support plate - see picture.
①
Fix the support plate with filister head screws M6x20, washer ø6,4 and self lock nuts M6.
Add plastic washer ø18xø6,4x1,5 between support plate and license plate holder.
②
Mount the reflector again with original screws.



Kennzeichenhalter / Licence plate holder

DUCATI Scrambler 800
Baujahr 2015-2018
date of manufacture 2015-2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

42077530- 01 Schwarz/black

DUCATI Scrambler 800
ab Baujahr 2019
from date of manufacture 2019

Artikel Nr.: / Item-no.:

42077593- 01 Schwarz/black

(DE) MONTAGEANLEITUNG
(GB) MOUNTING INSTRUCTIONS

Montage des Kennzeichenhalters:
Die Montage erfolgt an den originalen Befestigungspunkten
① mit der Zylinderschraube M8x35

② mit der Zylinderschraube M8x45.

Zur Sicherung die beiden Schrauben mit Schraubensicherung Loctite 243 mittelfest einkleben.

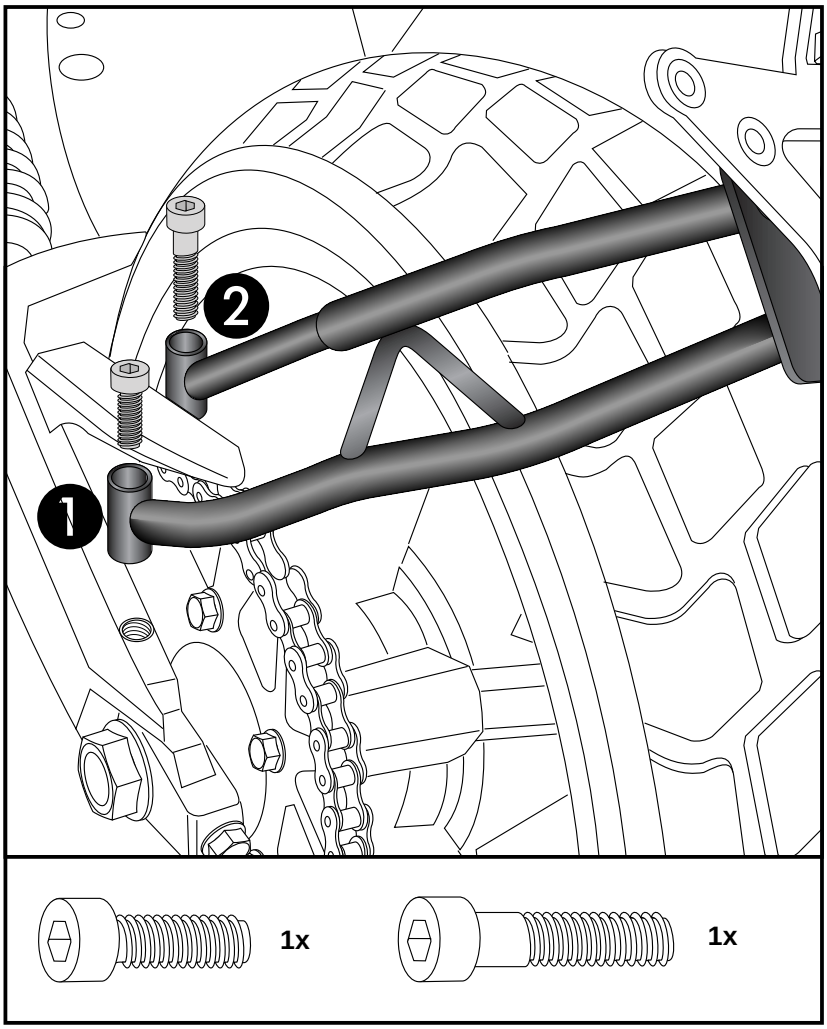
Nun das Stromkabel wieder zusammenstecken und an den Kabelklemmen sowie mit dem Kabelbinder befestigen.

Fastening of the license plate holder:
At the original fixing points
① with allen screw M8x35.

② with allen screw M8x45.

Use liquid threadlocker "Loctite 243 medium strength" to secure both screws.

Now connect the power cord again: Attach the cable clamps on the frame and fix the the cord with cable tie as before.



(DE) ACHTUNG
(GB) CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismanteled parts. Please notice our enclosed service information.

Als weiteres Zubehör lieferbar:/ Also available:

C-Bow Taschenhalter / C-Bow Softbag holder
Easyrack
Alurack
Minirack
Motorschutzbügel / Engine guard

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.

Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de